

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 08: Voisinages

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



L'HFR Fribourg – Hôpital cantonal cherche pour ses Services Techniques

## Ingénieur(e) en chauffage-ventilation-climatisation et sanitaire (CVCS) 100%

### Vos activités :

- Elaboration et optimisation des concepts CVCS pour les projets, l'exploitation, la sécurité et les économies d'énergie, spécialement sur Fribourg, mais également sur les autres sites HFR;
- Gestion des projets de renouvellement et nouveaux projets d'installations de chauffage, de ventilation, de climatisation, de réseau d'eau sanitaire, de fluides médicaux et d'infrastructures;
- Gestion de la consommation des énergies (économies, environnement);
- Soutien technique aux équipes de maintenance;

### Nos exigences :

- Diplôme d'ingénieur ETS/HES ou formation équivalente;
- Connaissances techniques pointues dans l'exploitation des installations CVCS;
- Pratique professionnelle de 5 ans dans le domaine de l'ingénierie CVCS (gestion de projets techniques et d'économies d'énergie);
- Maîtrise des outils de planification (MS Project), de dessin (AutoCad) et de bureautique;
- Intérêt pour l'environnement et le développement durable;
- Excellentes connaissances des normes en vigueur;
- Qualités de leader avec des compétences reconnues au niveau vision globale;
- Capacité d'anticipation, de coordination et de négociation;
- Sens de la collaboration au sein d'une équipe pluridisciplinaire et esprit d'initiative;
- Permis de conduire;

**Age :** 30-45 ans.

**Langues :** française ou allemande avec bonnes connaissances de l'autre langue.

**Entrée en fonction :** de suite

**Renseignements :** M. Christian Amstutz, Chef du Département des Infrastructures, tél. +41 26 426 89 60

Les candidatures sont à envoyer à l'hôpital fribourgeois, direction des ressources humaines, case postale, 1708 Fribourg, **jusqu'au 13 mai 2011.**

Réf : ST-11.001



REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENEVE

### Projet Stratégique de Développement GENEVE – VOLTAIRE (PSD Ferney-Voltaire – Grand-Saconnex)

Type d'avis: Appel d'offre pour mandat de maîtrise d'œuvre urbaine

#### Autorités adjudicatrices:

COMMUNAUTE DE COMMUNE DU PAYS DE GEX, (associée à l'ETAT DE GENEVE par convention d'un groupement de commandes transfrontalier), e-mail: bsoulage@ccpg.fr

#### Adresse(s) internet:

Adresse du profil d'acheteur: <http://www.kleoon.com>.

#### Secrétariat des mandants:

Monsieur le Président  
COMMUNAUTE DE COMMUNE DU PAYS DE GEX  
135, rue de Genève BP441 01174 GEX Cedex, Tél. 00 33 4 50 40 94 99

#### Forme de procédure:

- Procédure négociée (traduction suisse: procédure sélective). L'accord-cadre donnera lieu à plusieurs marchés subséquents qui devront permettre notamment la réalisation des prestations suivantes:
- Définition du Projet, recommandations et suivi sur les secteurs d'aménagement, maîtrise d'œuvre pour une part des espaces publics et paysagers et participation à la communication et la concertation.
- En cas de candidature sous forme de groupement, la forme conjointe est autorisée.
- Le représentant du groupement (portant la compétence architecturale et urbanisme) sera solidaire des obligations contractuelles des autres co-traitants.
- Les candidats peuvent au maximum faire partie de trois groupements.

Le comité de sélection (jury et CAO ad-hoc) doit retenir une équipe de maîtrise d'œuvre urbaine capable de produire les études et piloter le projet stratégique de développement Genève – Voltaire (Ferney-Voltaire – Grand-Saconnex).

#### Description sommaire du projet:

Le périmètre du projet stratégique de développement Genève – Voltaire constitue un projet porteur d'enjeux majeur, en terme d'urbanisation, de mobilité et d'environnement. Les principaux enjeux sont:

- Construire une vision urbaine d'ensemble autour des infrastructures de transport,
- S'inscrire dans la logique d'accrochage de la façade Sud de l'aéroport international de Genève au cœur d'agglomération et de tête de pont vers la France,
- Construire sur la commune du Grand-Saconnex des logements par densification et extension,
- Valoriser la partie française en développant un pôle tertiaire sur le secteur de la Poterie à Ferney-Voltaire, porte d'entrée de la France depuis la suisse, véritable vitrine
- Coordonner les projets avec l'aéroport international de Genève (AIG) notamment plan directeur actuellement en cours d'élaboration.

#### Conditions de participation:

La procédure est ouverte à un groupement de mandataires réunissant les compétences d'un architecte-urbaniste, d'un paysagiste, d'un ingénieur en mobilité et d'un ingénieur en environnement, complétées par un ingénieur civil (économiste), un géomètre spécialiste en amélioration foncière selon les dispositions d'exécution suisse et un spécialiste en plan et montage financier

#### Critères de sélection des candidats:

- Capacités techniques et professionnelles réunies au regard des études à effectuer (35%).
- Références dans le domaine objet de la consultation, si possible en projet transfrontalier (35%).
- Moyens humains et matériel (30%).

#### Obtention du dossier:

Les candidats intéressés peuvent obtenir un dossier contenant le cadre de référence du maître d'ouvrage à retirer auprès de M. Bertrand Soulage en lui adressant une demande par e-mail ([bsoulage@ccpg.fr](mailto:bsoulage@ccpg.fr)) ou fax (04 50 40 85 77). Voir aussi les conditions fixées dans l'avis d'appel public à candidatures dans son intégralité sur le site du BOAMP (annonce parue dans le BOAMP B n°69 du 07/04/2011: annonce n° 162), dans le JOUE (annonce parue le 07/04/2011 sous la référence 2011/S 68-111064 ou sur le profil d'acheteur de la collectivité.

#### Délai des candidatures:

Dépôt au plus tard le 11 mai 2011 à 11 h.

#### Remise du dossier:

Les candidatures sont adressées à M. le président de la Communauté de Communes du Pays de Gex, 135, rue de Genève B.P. 441 – 01174 GEX Cedex avec la référence «Ferney/Grand-Saconnex, accord-cadre maîtrise d'œuvre urbaine et opérationnelle».

Elles seront transmises par voie postale ou remises contre récépissé (du lundi au vendredi De 9 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 16 h 00, sauf jours fériés). Les candidatures arrivées après l'heure et la date limites ne seront pas acceptées.